



Distr.  
GENERAL

A/52/547/Add.1  
26 March 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

Пятьдесят вторая сессия  
Пункты 123 и 159 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В  
АНГОЛЕ

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В  
АНГОЛЕ

Доклад Пятого комитета (Часть II)

Докладчик: г-н Джамиль МОХТЕФИ (Алжир)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Предыдущие рекомендации Пятого комитета, высказанные Генеральной Ассамблее по пунктам 123 и 159 повестки дня, включены в доклад Комитета, содержащийся в документе A/52/547.
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этих пунктов на своих 54-м и 58-м заседаниях 20 и 26 марта 1998 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этих пунктов, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/52/SR.54 и 58).
3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитету были представлены доклады Генерального секретаря (A/52/799) и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/52/825).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/52/L.29

4. На 58-м заседании 26 марта 1998 года представитель Ирландии внес на рассмотрение представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций проект резолюции, озаглавленный "Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе/Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе" (A/C.5/52/L.29).

A/52/547/Add.1

Russian

Page 2

98-08411.R 300398 300398

/...

/...

5. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/52/L.29 без голосования (см. пункт 6).

### III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе

Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

принимая во внимание резолюцию 626 (1988) Совета Безопасности от 20 декабря 1988 года, в которой Совет учредил Контрольную миссию Организации Объединенных Наций в Анголе, резолюцию 696 (1991) Совета от 30 мая 1991 года, в которой Совет постановил предоставить новый мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (с тех пор именуемой Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Анголе II), резолюцию 976 (1995) Совета от 8 февраля 1995 года, в которой Совет уполномочил учредить операцию по поддержанию мира в Анголе (с тех пор именуемую Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Анголе III), резолюцию 1118 (1997) Совета от 30 июня 1997 года, в которой Совет постановил учредить с 1 июля 1997 года Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе, и его последующие резолюции, последней из которых является резолюция 1157 (1998) от 20 марта 1998 года,

ссылаясь на свою резолюцию 43/231 от 16 февраля 1989 года о финансировании Контрольной миссии и свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последней из которых является резолюция 52/8 от 31 октября 1997 года,

вновь подтверждая, что расходы Миссии наблюдателей являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свое предыдущее решение относительно того, что для покрытия расходов Миссии требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

---

<sup>1</sup> A/52/799.

<sup>2</sup> A/52/825.

принимая во внимание особую ответственность постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления Миссии наблюдателей финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

отмечая с признательностью, что некоторые правительства внесли добровольные взносы на финансирование Миссии наблюдателей,

будучи обеспокоена тем, что Генеральный секретарь по-прежнему сталкивается с трудностями при погашении обязательств Миссии наблюдателей на текущей основе, включая возмещение расходов государствам, предоставляющим войска в настоящее время и предоставлявшим войска в прошлом,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе по состоянию на 20 марта 1998 года, в том числе задолженность по взносам в размере 131 650 352 долл. США, что составляет 13 процентов от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Контрольной миссии, включая период, закончившийся 30 июня 1997 года, и с момента создания Миссии наблюдателей, включая период, заканчивающийся 30 апреля 1998 года, отмечает, что приблизительно 15 процентов государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии наблюдателей в полном объеме и своевременно;

5. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>;

6. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии наблюдателей с максимальной эффективностью и экономией;

7. просит также Генерального секретаря в целях сокращения расходов на сотрудников категории общего обслуживания продолжать усилия в целях найма набираемого на местах персонала на должности сотрудников категории общего обслуживания для Миссии наблюдателей соразмерно оперативным потребностям в таких должностях;

8. просит далее Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее до начала работы второй части ее возобновленной пятьдесят второй сессии доклад Управления служб

внутреннего надзора о результатах проверки процесса закупок в Контрольной миссии и доклад об усилиях по возмещению убытков и о принятых мерах по исправлению положения, просьба о принятии которых содержалась в пункте 9 резолюции 52/8;

9. отмечает трудности в области трудовых отношений в Миссии наблюдателей и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на рассмотрение в ходе второй части ее пятьдесят второй возобновленной сессии доклад по этому вопросу;

10. постановляет ассигновать на специальный счет Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе общую сумму в размере 175 млн. долл. США брутто (170 741 200 долл. США нетто) на обеспечение функционирования Миссии наблюдателей в период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, включая сумму в размере 155 млн. долл. США брутто (150 371 600 долл. США нетто), уже ассигнованную в соответствии с положениями резолюции 52/8 Генеральной Ассамблеи;

11. постановляет также в качестве специальной меры пропорционально распределить дополнительную сумму в 20 млн. долл. США брутто (20 369 600 долл. США нетто), относящуюся к периоду с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, между государствами-членами с учетом суммы в размере 155 млн. долл. США брутто (150 371 600 долл. США нетто), уже санкционированной согласно положениям резолюции 52/8, в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года и 51/218 А и В от 18 декабря 1996 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года, 50/451 В и 50/471 А от 23 декабря 1995 года, с учетом шкалы взносов на 1997 год, установленной в ее резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года, и шкалы взносов на 1998 год, установленной в ее резолюции 52/215 от 22 декабря 1997 года, и при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии наблюдателей на период после 30 апреля 1998 года;

12. постановляет далее, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года при определении сумм, пропорционально распределяемых между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 11 выше, следует принимать во внимание уменьшение их соответствующей доли в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 369 600 долл. США, утвержденных на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года;

13. предлагает вносить добровольные взносы на финансирование Миссии наблюдателей как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурами и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

14. постановляет продолжить в ходе своей пятьдесят второй сессии рассмотрение пунктов повестки дня, озаглавленных "Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе" и "Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе".

-----

/...